

# Защитные гильзы

для пищевой, биологической промышленности, а также фармакологии  
для щупов с накидной гайкой

SL1/SL11/SL12  
SL3/SL6

## Применение

Защитные гильзы применяются среди прочего, чтобы защитить щуп термометра от возникающих в процессе химических и / или механических нагрузок.

Помимо этого установленная на месте измерения защитная гильза позволяет легко демонтировать термометр с целью его ремонта или технического обслуживания.

## Стандартные исполнения

для щупов с внутренней резьбой: наши типы A3 и B3

### Конструкция

состоящая из нескольких частей, т. е. резьбовое соединение сварено с защитной гильзой для процессов со слабыми или средними нагрузками (поток, давления, температуры и вибрации)

### Присоединение к процессу

SL1 присоединение Clamp ISO 2852, для труб по ISO 2037 и BS 4825  
SL11 присоединение Clamp DIN 32 676, серия A, для труб по DIN 11 850  
SL12 присоединение Tri-Clamp Tri-Clamp, для труб по BS 4825 и O.D.-Tube, ASME BPE и ISO 1127  
SL3 конический штуцер / шлицевая гайка DIN 11 851  
SL6 Varivent® для корпус Varinline®  
подробности: см. на обороте

### Присоединение для щупа N

наружная резьба G ½ B

### Внутренний диаметр d1

Ø 11 мм для диаметра щупа -Ø dF 10 мм  
Ø 13 мм для диаметра щупа -Ø dF 12 мм  
(только газонаполненные термометры)

### Глубина погружения в процесс U1

60 мм до 200 мм

### Общая длина L (по стандарту)

расчет: см. на обороте

### Материал

нерж. сталь 1.4571<sup>1)</sup>  
поверхность, контактирующая с измеряемой средой:  
электрополированная,  
Ra < 0,8 µm  
дно защитной гильзы и переходы полированные

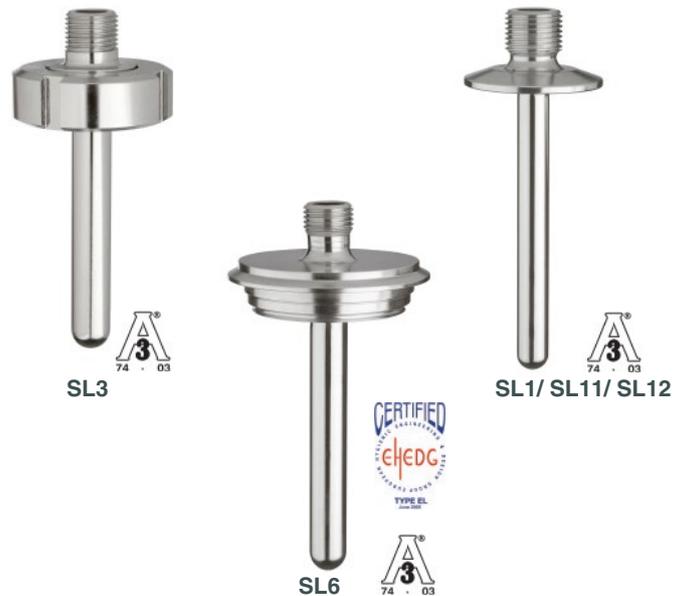
### Температура процесса / давление процесса

максимально допустимая температура процесса: 400 °C  
максимально допустимое давление процесса: см. на обороте

Конкретные условия процесса (измеряемая среда, скорость потока, давление, температура) и специальные исполнения защитной гильзы (размеры, материал) могут снизить выше названные максимально допустимые значения, см. **диаграмму нагрузок DIN 43 772**.

По желанию мы можем произвести **расчеты для защитной гильзы** специально для Вашего конкретного случая применения (см. специальные исполнения и варианты).

<sup>1)</sup> остаток на складе из нерж. стали 1.4571



## Специальные исполнения и прочие варианты

- другая глубина погружения до 400 мм
- защитные гильзы для щупов с диаметром 6 и 8 мм - по запросу
- другие номинальные диаметры - по запросу
- другие присоединения к процессу - по запросу
- гигиенический сертификат EHEDG для SL6, сертификаты "3A" для SL1/SL11/ SL12 и SL3

## Текст заказа

| Тип  | SL1, SL11, SL12, SL3 или SL6 |
|--|------------------------------|
| Присоединение к процессу - номинальный диаметр | DN                           |
| Присоединение для щупа N                       | G ½ B                        |
| Внутренний диаметр d1                          | 11 или 13 мм                 |
| Глубина погружения в процесс                   | U1                           |
| Материал                                       | 1.4435                       |

Пример: SL6, DN 50, G ½ B, d1=13, U1=100, 1.4435



Sales and Export South, West, North

**ARMATURENBau GmbH**

Manometerstraße 5 • D-46487 Wesel - Ginderich  
Tel.: +49 (0) 28 03 / 91 30-0 • Fax: +49 (0) 28 03 / 10 35  
armaturenbaubau.com • mail@armaturenbaubau.com

Subsidiary Company, Sales and Export East

**MANOTHERM Beierfeld GmbH**

Am Gewerbepark 9 • D-08344 Grünhain-Beierfeld  
Tel.: +49 (0) 37 74 / 58-0 • Fax: +49 (0) 37 74 / 58-545  
manotherm.com • mail@manotherm.com

**8.8160**

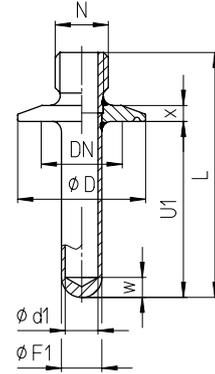
# Размеры, данные по длине, требуемый щуп термометра

## Размеры (мм)

### SL1 / SL11 / SL12

#### Присоединение к процессу: Clamp / Tri-Clamp

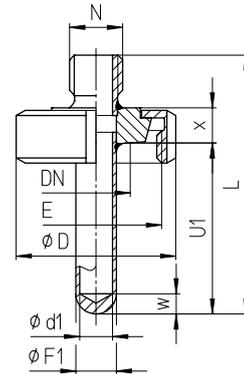
| DN                       |   | NPS  | PN <sup>1)</sup> | D    | x   |
|--------------------------|---|--|------------------|------|-----|
| SL1<br>Clamp<br>ISO 2852 | SL11<br>DIN 32676<br>DIN 32676 ряд A<br>для труб по DIN 11850 | SL12<br>Tri-Clamp<br>для труб по BS 4825-3 |                  |      |     |
| 17,2<br>21,3             | 20  |  | 25               | 34   | 6,4 |
| 25<br>33,7<br>38         | 25  | 1"   | 25               | 50,5 | 6,4 |
| 40<br>51                 | 50  | 2"   | 25               | 64   | 6,4 |



### SL3

#### Присоединение к процессу: DN 11 851 конический штуцер/шлицевая гайка

| DN | PN <sup>1)</sup> | E           | D  | x  |
|----|------------------|-------------|----|----|
| 20 | 25               | Rd 44 x 1/6 | 54 | 12 |
| 25 | 25               | Rd 52 x 1/6 | 63 | 14 |
| 32 | 25               | Rd 58 x 1/6 | 70 | 14 |
| 40 | 25               | Rd 65 x 1/6 | 78 | 14 |
| 50 | 25               | Rd 78 x 1/6 | 92 | 15 |



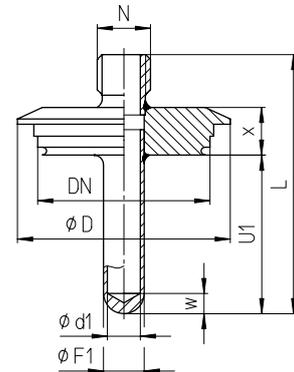
### SL6

#### Присоединение к процессу: Varivent® для Varinline®-корпуса

| DN | PN               | D  | x  |
|----|------------------|----|----|
| 50 | 25 <sup>1)</sup> | 66 | 17 |
| 68 | 16 <sup>2)</sup> | 84 | 17 |

<sup>1)</sup> PN определяется по защитной гильзе

<sup>2)</sup> PN определяется по присоединению к процессу



### SL1 / SL11 / SL12 / SL3 / SL6

#### Размеры трубки

| F1 | d1 | w   |
|----|----|-----|
| 13 | 11 | 6,5 |
| 16 | 13 | 8   |

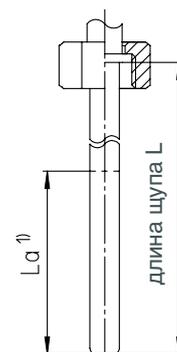
#### Общая длина защитной гильзы, длина щупа, глубина погружения в процесс

##### Расчет

- общая длина защитной гильзы:  
длина защитной гильзы  $L = U1 + 21 + x$
- длина щупа:  
длина щупа  $L = L$  (защитная гильза) - w
- общая длина защитной гильзы для указанной длины щупа:  
длина защитной гильзы  $L = L$  (щуп) + w
- глубина погружения для указанной длины щупа:  
глубина погружения  $U1 = L$  (щуп) - 21 мм - x + w

#### подходящий щуп термометра

типы A3 / B3  
накидная гайка  
форма 5 DIN EN 13 190



<sup>1)</sup> La= активная длина щупа  
Активную длину щупа La Вы найдете в соотв. проспектах каталога для термометров.